

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.9.2011 — Arch Chemicals ym. v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-75/04 ja T-77/04–T-79/04) ⁽¹⁾

(Kumoamiskanne — Eläinten terveys — Biosidituotteiden markkinoille saattaminen — Asetus (EY) N:o 2032/2003 — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)

(2011/C 319/19)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Yhdysvallat) ja Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-75/04), Rhodia UK Ltd, aikaisemmin Rhodia Consumer Specialties Ltd (Watford, Hertfordshire, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-77/04), Sumitomo Chemical (UK) plc (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-78/04), sekä Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, Alankomaat) (asia T-79/04) (edustajat: asianajajat K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi X. Lewis ja F. Simonetti, sitten P. Oliver ja G. Wilms)

Väliintulija, joka tukee kantajien vaatimuksia: European Chemical Industry Council (CEFIC) (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat M. Bronckers, Y. van Gerven ja P. Charro, sitten Y. van Gerven)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Euroopan parlamentti (asiamiehet: aluksi A. Neergaard ja M. Moore, sitten A. Neergaard ja J. Rodrigues); Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: aluksi B. Hoff-Nielsen, M. Sims ja F. Ruggeri Laderchi, sitten M. Sims ja F. Florindo Gijón, ja lopuksi F. Florindo Gijón ja R. Liudvinavičiute-Cordeiro) ja Alankomaiden kuningaskunta (asiamiehet: aluksi S. Terstal, sitten H. Sevenster)

Oikeudenkäynnin kohde

Biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta ja asetuksen (EY) N:o 1896/2000 muuttamisesta 4 päivänä marraskuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2032/2003 (EUVL L 307, s. 1) 3 artiklan (ja liitteen II), 4 artiklan 2 kohdan, 5 artiklan 3 kohdan, 10 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan, 11 artiklan 3 kohdan, 13 artiklan ja 14 artiklan 2 kohdan kumoamista koskeva vaatimus.

Tuomiolauselma

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) Arch Chemicals, Inc., Arch Timber Protection Ltd, Rhodia UK Ltd, Sumitomo Chemical (UK) plc ja Troy Chemical Co. BV vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan ja ne velvoitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Sumitomo Chemical (UK) plc velvoitetaan lisäksi korvaamaan komissiolle väli toimimennettelystä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

- 3) Euroopan parlamentti, Euroopan unionin neuvosto, Alankomaiden kuningaskunta ja European Chemical Industry Council (CEFIC) vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 106, 30.4.2004.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.9.2011 — Arch Chemicals ym. v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-400/04 ja T-402/04–T-404/04) ⁽¹⁾

(Eläinten terveys — Biosidituotteiden markkinoille saattaminen — Markkinoilla olevien tehoaineiden inventointi — Päätös kieltäytyä muuttamasta tiettyjä säännösten säännöksiä — Laiminlyöntikanne — Toimimisvelvollisuus — Kumoamiskanne — Toimi ei koske kantajaa erikseen — Tutkimatta jättäminen)

(2011/C 319/20)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Yhdysvallat); Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-400/04), Rhodia UK Ltd, aiemmin Rhodia Consumer Specialties Ltd (Watford, Hertfordshire, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-402/04), Sumitomo Chemical (UK) plc (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (asia T-403/04) ja Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, Alankomaat) (asia T-404/04) (edustajat: asianajajat K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi X. Lewis ja D. Recchia, sitten P. Oliver ja G. Wilms)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä ensisijaisesti vaatimus todeta komission laiminlyönti siltä osin kuin se jätti lainvastaisesti muuttamatta biosidituotteiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/8/EY 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ohjelman ensimmäisestä vaiheesta 7.9.2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1896/2000 (EYVL L 228, s. 6) tiettyjä säännöksiä ja direktiivin 98/8 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kymmenvuotisen työohjelman toisesta vaiheesta ja asetuksen N:o 1896/2000 muuttamisesta 4.11.2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2032/2003 (EUVL L 307, s. 1) tiettyjä säännöksiä, toissijaisesti vaatimus kumota 20.7.2004 päivätty komission kirje, jossa kieltäydytään hyväksymästä kantajien vaatimuksia, ja toisaalta ensisijaisesti vaatimus korvata vahinko, joka kantajille väitetään aiheutuneen komission laiminlyönnistä, ja toissijaisesti vaatimus korvata 20.7.2004 päivätystä komission kirjeestä aiheutunut vahinko.